



## Ejecución del presupuesto por programas 2008-2009: informe interino

### Informe de la Secretaría

1. Se ha efectuado en toda la Organización un examen a mitad de periodo de la ejecución del presupuesto por programas 2008-2009. El proceso, que forma parte de los procedimientos de evaluación, apreciación y examen bienal de la Secretaría,<sup>1</sup> consiste en examinar en toda la Organización los progresos realizados hasta el 31 de diciembre de 2008 en el logro de los resultados previstos, entre ellos los resultados previstos a nivel de toda la Organización, establecidos en el presupuesto por programas 2008-2009. Además, el examen a mitad de periodo se centra en los obstáculos, riesgos, factores de éxito, enseñanzas extraídas y acciones necesarias para mejorar los progresos. Asimismo, se examinó la ejecución presupuestaria a mitad de periodo, lo cual ha permitido examinar simultáneamente la ejecución técnica y financiera.<sup>2</sup>
2. Al contrario de la evaluación de la ejecución del presupuesto por programas, que se realiza al final de cada bienio, el examen a mitad de periodo no implica un seguimiento obligatorio de los indicadores. Más bien, se trata de un ejercicio de seguimiento más superficial, cuyo objetivo consiste en permitir a los gestores que hagan una evaluación rápida de los progresos.
3. El principal objetivo del examen a mitad de periodo consiste en señalar a la atención de los gestores los riesgos, obstáculos y problemas, para que puedan identificar las medidas correctivas necesarias. Otro objetivo del examen a mitad de periodo consiste en fundamentar la reprogramación de los planes operacionales para el bienio 2008-2009, la toma de decisiones con respecto a la asignación y reasignación de recursos humanos y financieros, y la preparación del anteproyecto de presupuesto por programas 2010-2011. Los resultados preliminares del examen a mitad de periodo también han fundamentado las deliberaciones que tuvieron lugar en la reunión del Grupo Consultivo sobre Recursos Financieros, celebrada en febrero de 2009.
4. Al igual que en bienios anteriores, el examen a mitad de periodo del presupuesto por programas 2008-2009 se basó en un sistema de puntuación de los progresos realizados en el logro de los resultados previstos. Los funcionarios competentes de cada oficina indicaron si los resultados previstos para su oficina se encontraban «en curso», «en riesgo» o «con problemas».<sup>3</sup> A continuación se agre-

---

<sup>1</sup> En el documento EBPBAC7/4 se presentó al Comité de Programa, Presupuesto y Administración del Consejo Ejecutivo una panorámica de estos procedimientos.

<sup>2</sup> Véase el documento A62/28.

<sup>3</sup> «En curso» significa que los progresos a mitad de periodo en el logro del resultado previsto son los esperados y que no se prevé que los obstáculos y riesgos alteren los progresos de forma importante; «en riesgo» significa que los progresos en el logro del resultado previsto se están viendo afectados por obstáculos y riesgos que exigen acciones correctivas; «con problemas» significa que los progresos en el logro del resultado previsto se están viendo gravemente afectados.

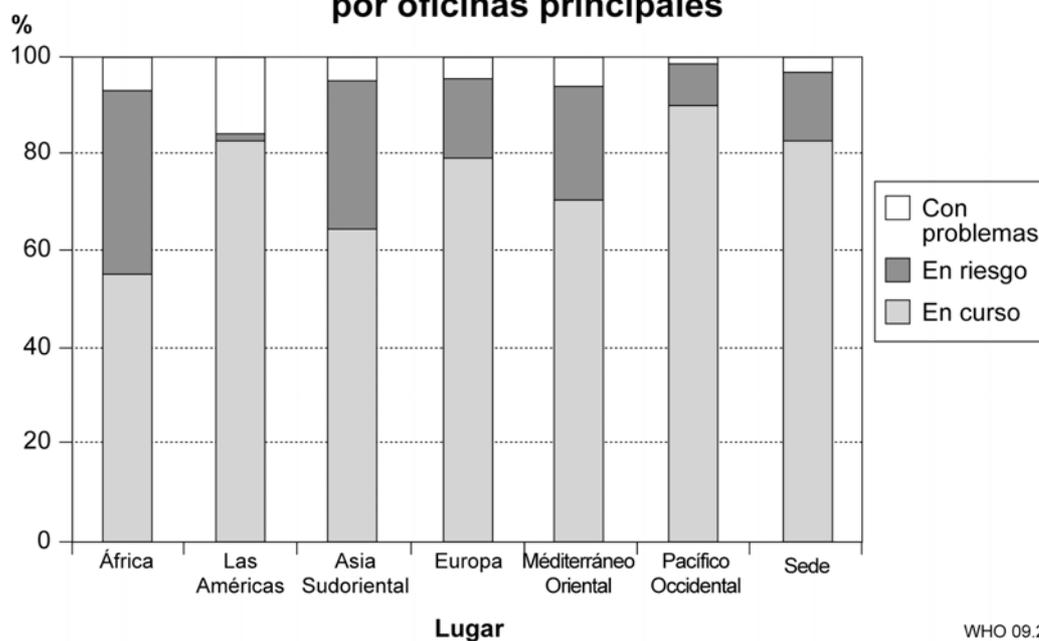
garon las puntuaciones de los resultados previstos en oficinas concretas para obtener puntuaciones de los resultados previstos en la Sede y las regiones a las cuales están programáticamente vinculados; después, para obtener las puntuaciones de los resultados previstos a nivel de toda la Organización, se utilizó el mismo método de puntuación que para los resultados previstos en oficinas concretas.<sup>1</sup> Más adelante se indican los principales pasos y plazos en la realización del examen a mitad de periodo.

5. A continuación se resumen los principales resultados del examen a mitad de periodo del presupuesto por programas 2008-2009.

## PANORÁMICA DE LOS PROGRESOS TÉCNICOS A MITAD DE PERIODO

6. En toda la Organización hay más de 10 000 resultados previstos en oficinas concretas, de los cuales un 88% (9579 de 10 826) fueron puntuados como parte del examen a mitad de periodo. Entre éstos, el 73% (7033) se consideraron «en curso», el 18% (1761) «en riesgo», y el 8% (785) «con problemas». Las mayores proporciones de puntuaciones «en riesgo» y «con problemas» correspondieron a las Regiones de África, Asia Sudoriental y el Mediterráneo Oriental. En la figura 1 se muestran los porcentajes de puntuaciones «en curso», «en riesgo» y «con problemas» en las principales oficinas.

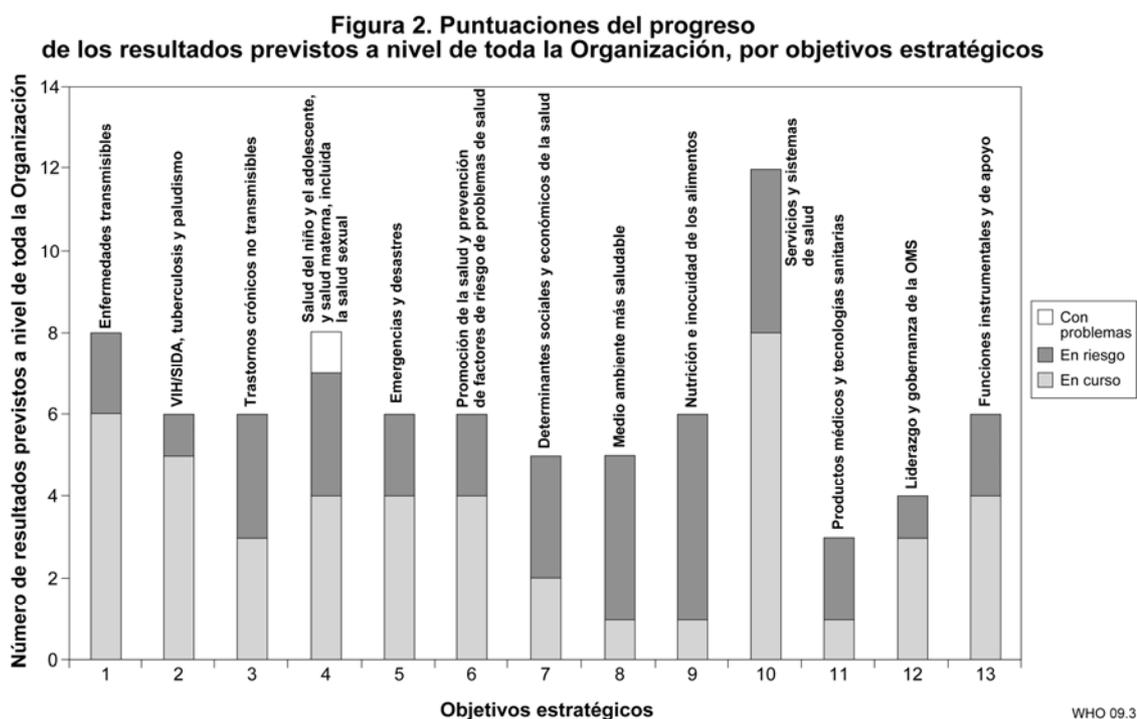
**Figura 1. Puntuaciones del progreso de los resultados previstos en oficinas concretas, por oficinas principales**



WHO 09.2

<sup>1</sup> Para establecer la puntuación global de un resultado previsto a nivel de toda la Organización se tomaron los resultados previstos en oficinas concretas vinculados a ese resultado previsto a nivel de toda la Organización y se asignaron 5 puntos a los clasificados como «en curso», 3 puntos a los clasificados como «en riesgo», y 1 punto a los clasificados como «con problemas». A continuación se derivaron las puntuaciones totales de cada resultado previsto a nivel de toda la Organización aplicándoles los umbrales siguientes: > 85% de la máxima puntuación posible = resultado previsto a nivel de toda la Organización «en curso»; 65% a 85% de la máxima puntuación posible = resultado previsto a nivel de toda la Organización «en riesgo», y < 65% de la máxima puntuación posible = resultado previsto a nivel de toda la Organización «con problemas».

7. La puntuación global de cada resultado previsto a nivel de toda la Organización se obtuvo agregando las puntuaciones de progreso de los resultados previstos en oficinas concretas a los cuales están vinculados programáticamente. Del total de 81 resultados previstos a nivel de toda la Organización que se han establecido para el bienio 2008-2009, 42 se consideraron «en curso», 38 «en riesgo» y 1 «con problemas». Como se muestra en la figura 2, las puntuaciones varían significativamente entre los objetivos estratégicos; un 50% o más de los resultados previstos a nivel de toda la Organización clasificados como «en riesgo» o «con problemas» están relacionados con los objetivos estratégicos 3, 4, 7, 8, 9 y 11.



8. Las razones aducidas con más frecuencia para explicar las puntuaciones «en riesgo» y «con problemas» fueron:

- financiación insuficiente
- elevada proporción de la financiación destinada a fines específicos, lo cual deja a ciertas áreas de trabajo con financiación insuficiente
- personal con las aptitudes necesarias insuficiente en ciertas áreas, especialmente a nivel de los países
- compromiso y apoyo político nacional insuficientes, o baja prioridad concedida por los Estados Miembros a ciertas áreas de trabajo
- retrasos administrativos que dan lugar a una transferencia tardía de los fondos
- capacidad y conocimientos técnicos insuficientes en las organizaciones asociadas
- retrasos en la ejecución ocasionados por la transición al Sistema Mundial de Gestión.

## PANORÁMICA DE LA EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA A MITAD DE PERIODO<sup>1</sup>

9. Los recursos disponibles a finales de 2008 eran de US\$ 4400 millones, de los cuales US\$ 959 millones correspondientes a contribuciones señaladas, US\$ 1591 millones a contribuciones voluntarias arrastradas del bienio 2006-2007, y US\$ 1800 millones a la recepción de contribuciones voluntarias disponibles para ser aplicadas en 2008 (y continuar su aplicación en 2009). Se calcula que el 60% de las nuevas contribuciones voluntarias se destinó a programas de la OMS.<sup>2</sup>

10. En el segmento programas de la OMS queda un déficit financiero global de aproximadamente US\$ 350 millones en comparación con el presupuesto por programas 2008-2009 aprobado originalmente (resolución WHA60.12), excluyendo las sumas que habrá que arrastrar al bienio 2010-2011. Al 31 de diciembre de 2008 todos los objetivos estratégicos, excepto el 1, el 5 y el 11, presentaban un déficit financiero considerable en el segmento programas de la OMS.

11. Hasta el 31 de diciembre de 2008, el gasto en los objetivos estratégicos 1 a 13 fue de US\$ 1647 millones,<sup>3</sup> a los que hay que añadir US\$ 95 millones de cargas, por un total de US\$ 1743 millones de ejecución presupuestaria, que representan el 41% del presupuesto por programas 2008-2009 tal como se aprobó originalmente. La ejecución expresada como proporción de la asignación del presupuesto por programas y los recursos disponibles presentó importantes variaciones según el objetivo estratégico.

12. Las cuatro figuras siguientes muestran la ejecución presupuestaria del presupuesto por programas 2008-2009 hasta el 31 de diciembre de 2008, por objetivos estratégicos. Se presenta la ejecución con respecto al presupuesto en su conjunto y a cada uno de los tres segmentos: programas de la OMS, alianzas y acuerdos de colaboración, y respuesta a brotes epidémicos y crisis.

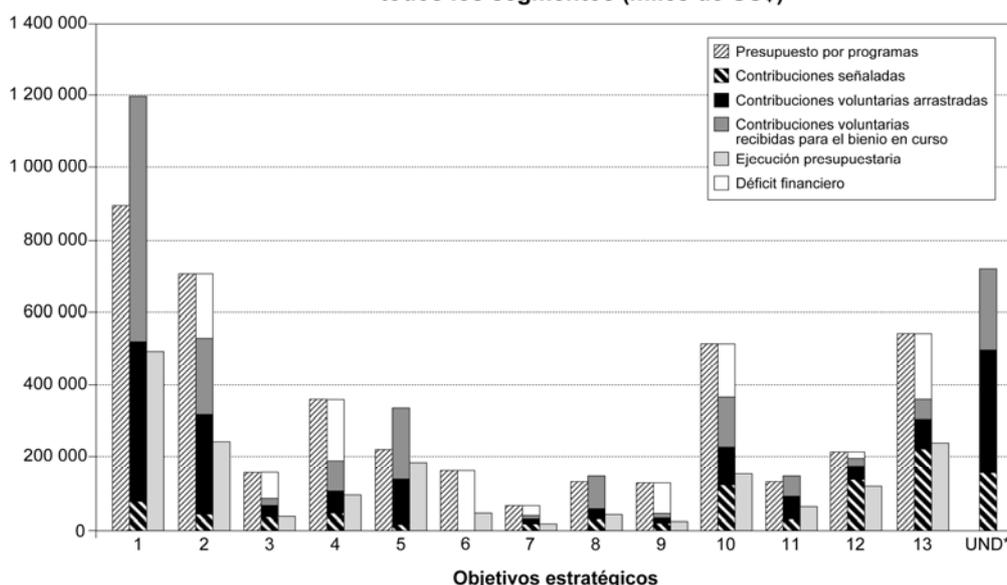
---

<sup>1</sup> Para facilitar las comparaciones entre bienios, la panorámica de la ejecución presupuestaria se presenta en relación con los tres segmentos presupuestarios incluidos en el proyecto de presupuesto por programas 2010-2011, a saber: programas de la OMS, alianzas y acuerdos de colaboración, y respuesta a brotes epidémicos y crisis.

<sup>2</sup> El cálculo de los recursos disponibles se basa en la suma arrastrada más los fondos recibidos que estaban disponibles para ser aplicados a finales de 2008, y pueden diferir considerablemente de los cálculos contables de los ingresos. Los cálculos contables de los ingresos para 2008 excluyen los ingresos que serán cobrados y consignados en 2009, mientras que los recursos disponibles incluyen todos los recursos disponibles para ser aplicados en 2008. Los recursos disponibles incluyen, por ejemplo, la cantidad bienal de las contribuciones señaladas, mientras que los estados de cuentas sólo reconocen la porción correspondiente a 2008.

<sup>3</sup> Las cifras del presupuesto por programas que figuran en las tablas corresponden al presupuesto por programas 2008-2009, tal como se aprobó por la 60ª Asamblea Mundial de la Salud en mayo de 2007. La información sobre la ejecución presupuestaria está sacada de los datos utilizados para preparar el proyecto de estado de cuentas no comprobado, antes del cierre final de las cuentas. Esa información comprende el gasto y las cargas, término este último que se refiere a la obligación de fondos, incluidos los compromisos con los vendedores de bienes que todavía no se han entregado, y por consiguiente todavía no se consignan como gastos en las normas IPSAS. La división de los recursos disponibles y la ejecución presupuestaria en los programas de la OMS y otros segmentos se basan en la información de gestión y deben considerarse aproximativas.

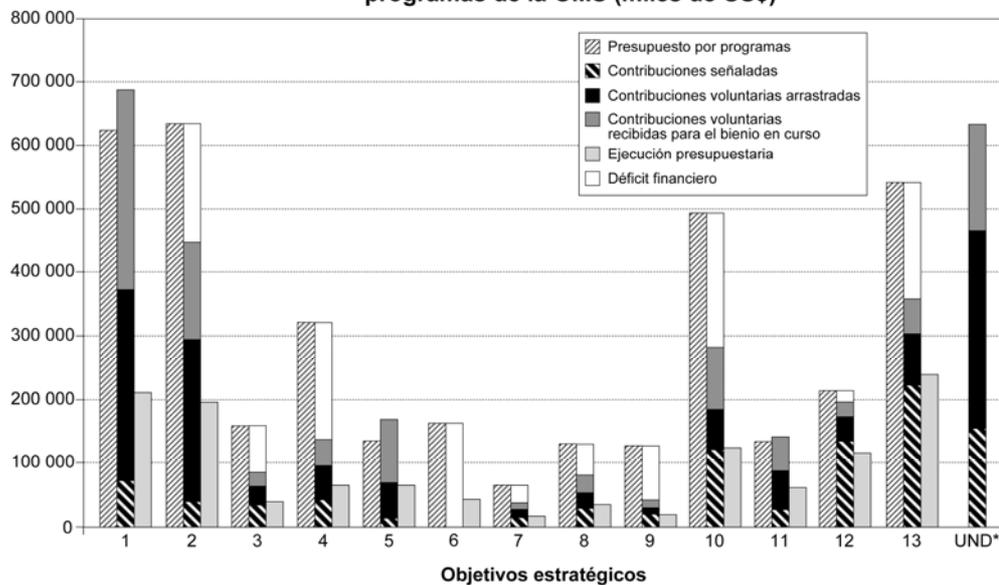
**Figura 3. Ejecución presupuestaria y recursos disponibles al 31 de diciembre de 2008 - todos los segmentos (miles de US\$)**



\*UND significa fondos no distribuidos, y muestra los recursos disponibles pero todavía no distribuidos a un objetivo estratégico. Dichos fondos son en general los recibidos más recientemente. El déficit financiero se compara con el presupuesto por programas aprobado para 2008-2009, con exclusión de la suma que tendrá que arrastrarse al bienio 2010-2011.

WHO 09.4

**Figura 4. Ejecución presupuestaria y recursos disponibles al 31 de diciembre de 2008 - programas de la OMS (miles de US\$)**

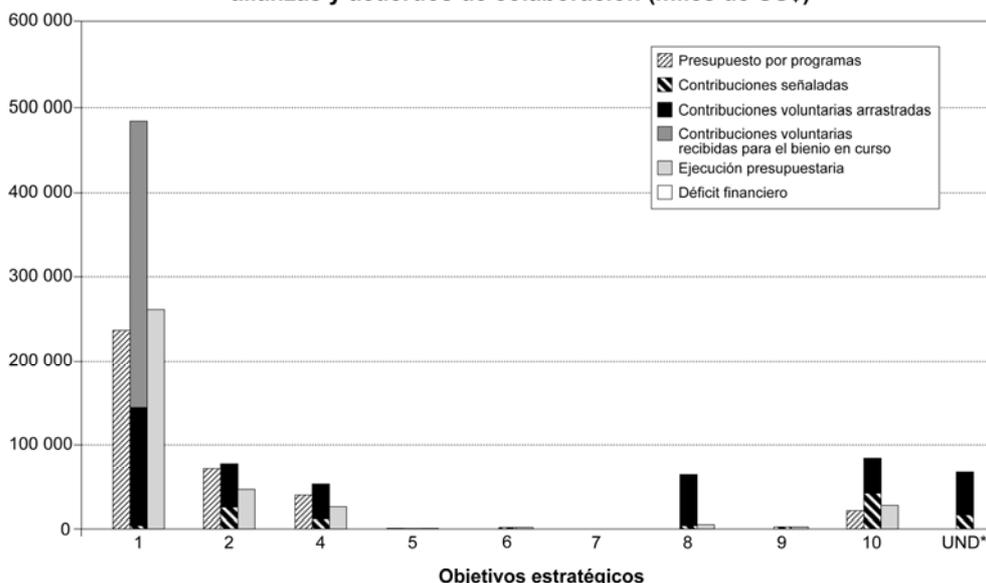


\*UND significa fondos no distribuidos, y muestra los recursos disponibles pero todavía no distribuidos a un objetivo estratégico. Dichos fondos son en general los recibidos más recientemente. El déficit financiero se compara con el presupuesto por programas aprobado para 2008-2009, con exclusión de la suma que tendrá que arrastrarse al bienio 2010-2011.

WHO 09.5

13. El segmento alianzas y acuerdos de colaboración, basado en el presupuesto por programas tal como se aprobó originalmente, se encontraba plenamente financiado a finales de 2008. El aumento de los recursos disponibles se acompañó de un aumento de las actividades y los presupuestos para este segmento a lo largo de 2008. Las actividades relacionadas con las alianzas constituyeron una fracción insignificante del presupuesto con respecto a los objetivos estratégicos 5, 6, 7 y 9.

**Figura 5. Ejecución presupuestaria y recursos disponibles al 31 de diciembre de 2008 - alianzas y acuerdos de colaboración (miles de US\$)**

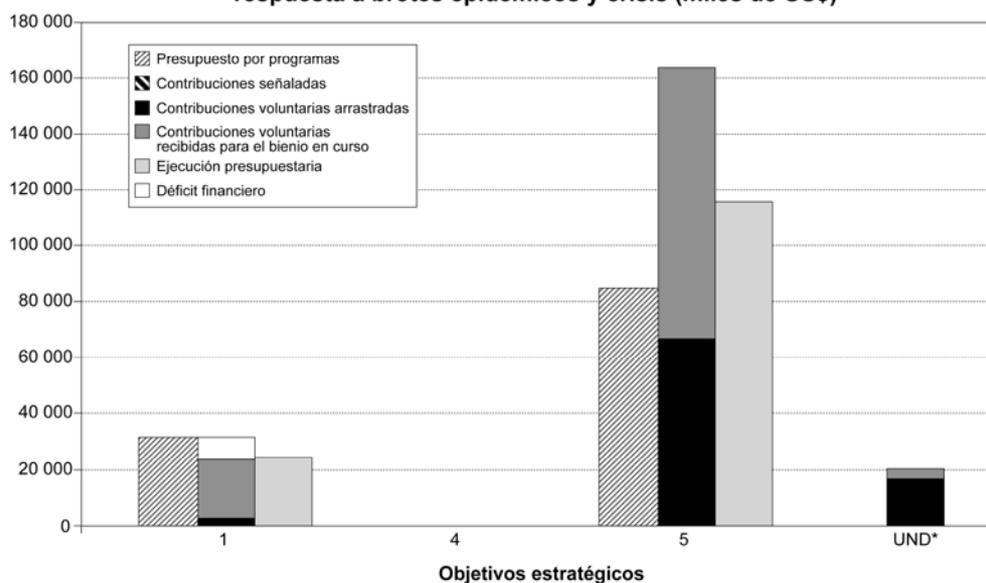


\*UND significa fondos no distribuidos, y muestra los recursos disponibles pero todavía no distribuidos a un objetivo estratégico. Dichos fondos son en general los recibidos más recientemente. El déficit financiero se compara con el presupuesto por programas aprobado para 2008-2009, con exclusión de la suma que tendrá que arrastrarse al bienio 2010-2011.

WHO 09.6

14. El segmento respuesta a brotes epidémicos y crisis, basado en el presupuesto por programas tal como se aprobó originalmente, también se encontraba plenamente financiado a finales de 2008, presentando variaciones en función de los objetivos estratégicos. Al igual que ocurrió con el segmento alianzas y acuerdos de colaboración, el aumento de los recursos disponibles se acompañó de un aumento de las actividades y los presupuestos para este segmento a lo largo de 2008.

**Figura 6. Ejecución presupuestaria y recursos disponibles al 31 de diciembre de 2008 - respuesta a brotes epidémicos y crisis (miles de US\$)**



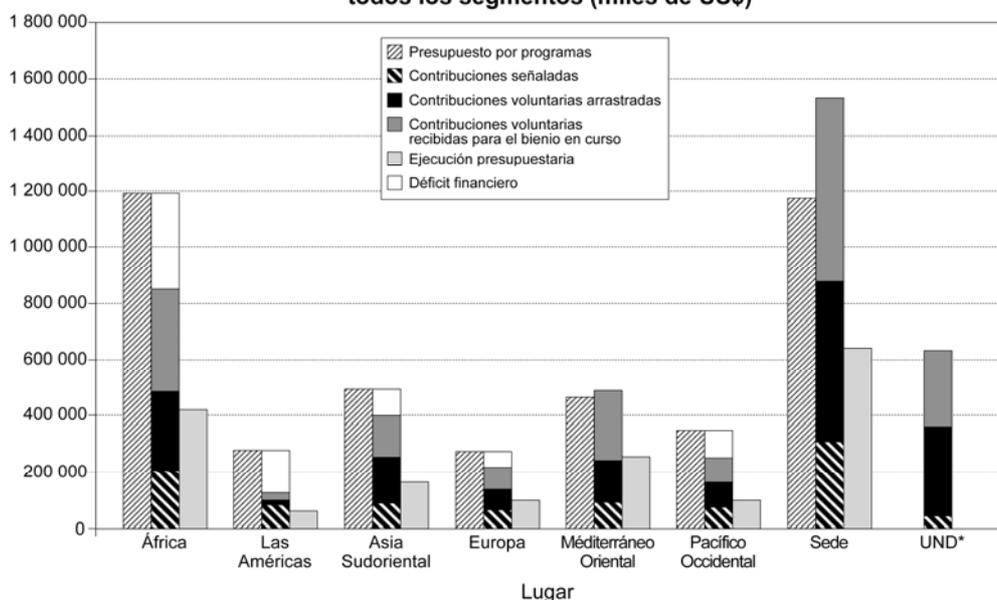
\*UND significa fondos no distribuidos, y muestra los recursos disponibles pero todavía no distribuidos a un objetivo estratégico. Dichos fondos son en general los recibidos más recientemente. El déficit financiero se compara con el presupuesto por programas aprobado para 2008-2009, con exclusión de la suma que tendrá que arrastrarse al bienio 2010-2011.

WHO 09.7

15. Las cuatro figuras siguientes muestran la ejecución presupuestaria del presupuesto por programas 2008-2009 hasta el 31 de diciembre de 2008, por oficinas principales. Se presenta la ejecución con respecto al presupuesto en su conjunto y a cada uno de los tres segmentos: programas de la OMS,

alianzas y acuerdos de colaboración, y respuesta a brotes epidémicos y crisis. También se observan variaciones importantes al examinar el gasto por oficinas principales.

**Figura 7. Ejecución presupuestaria y recursos disponibles al 31 de diciembre de 2008 - todos los segmentos (miles de US\$)**

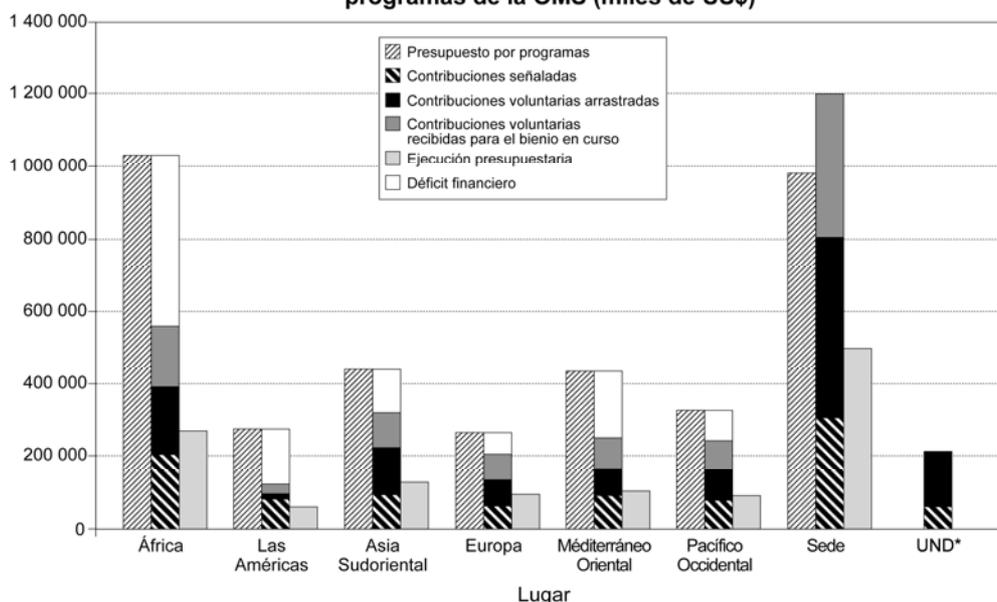


\*UND significa fondos no distribuidos, y muestra los recursos disponibles pero todavía no distribuidos a un objetivo estratégico. Dichos fondos son en general los recibidos más recientemente. El déficit financiero se compara con el presupuesto por programas aprobado para 2008-2009, con exclusión de la suma que tendrá que arrastrarse al bienio 2010-2011.

WHO 09.8

16. Los fondos pueden distribuirse primero por objetivo estratégico y después por oficina principal, o primero por oficina principal y después por objetivo estratégico. Esto explica la diferencia con respecto a las cantidades no distribuidas que se muestran en las figuras 3 y 7.

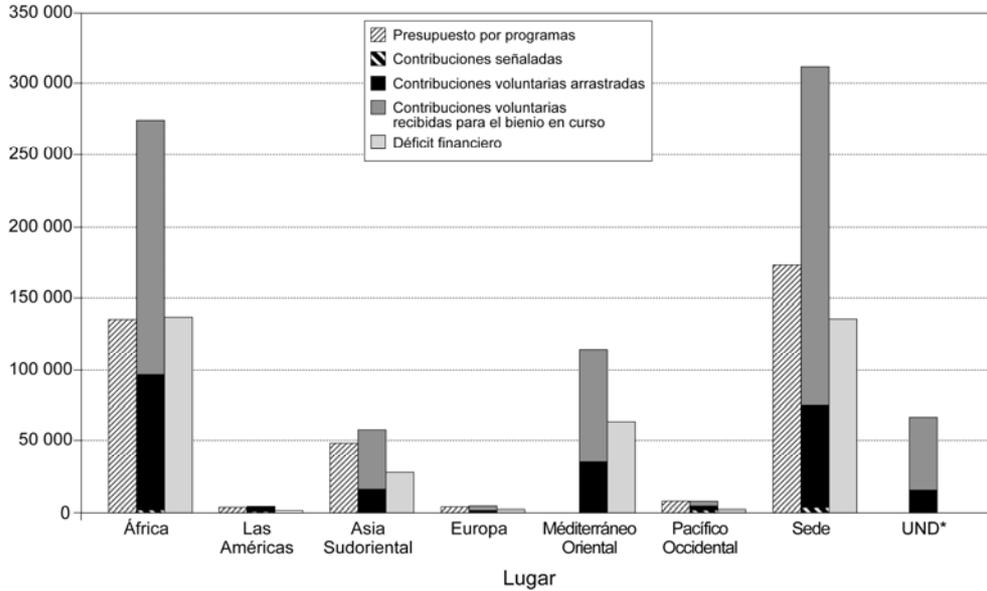
**Figura 8. Ejecución presupuestaria y recursos disponibles al 31 de diciembre de 2008 - programas de la OMS (miles de US\$)**



\*UND significa fondos no distribuidos, y muestra los recursos disponibles pero todavía no distribuidos a un objetivo estratégico. Dichos fondos son en general los recibidos más recientemente. El déficit financiero se compara con el presupuesto por programas aprobado para 2008-2009, con exclusión de la suma que tendrá que arrastrarse al bienio 2010-2011.

WHO 09.9

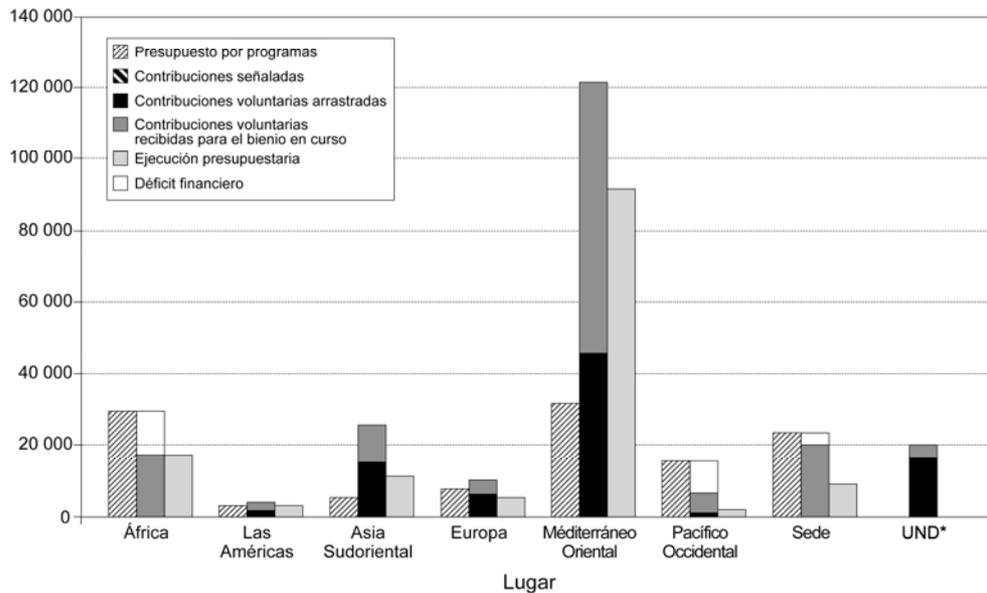
**Figura 9. Ejecución presupuestaria y recursos disponibles al 31 de diciembre de 2008 - alianzas y acuerdos de colaboración (miles de US\$)**



\*UND significa fondos no distribuidos, y muestra los recursos disponibles pero todavía no distribuidos a un objetivo estratégico. Dichos fondos son en general los recibidos más recientemente. El déficit financiero se compara con el presupuesto por programas aprobado para 2008-2009, con exclusión de la suma que tendrá que arrastrarse al bienio 2010-2011.

WHO 09.10

**Figura 10. Ejecución presupuestaria y recursos disponibles al 31 de diciembre de 2008 - respuestas a brotes epidémicos y crisis (miles de US\$)**



\*UND significa fondos no distribuidos, y muestra los recursos disponibles pero todavía no distribuidos a un objetivo estratégico. Dichos fondos son en general los recibidos más recientemente. El déficit financiero se compara con el presupuesto por programas aprobado para 2008-2009, con exclusión de la suma que tendrá que arrastrarse al bienio 2010-2011.

WHO 09.11

## OBSERVACIONES

17. A continuación se enumeran las principales observaciones de gestión y las acciones identificadas para mejorar los progresos.

- La ejecución eficaz en los países depende en gran medida de la disponibilidad de asesoramiento técnico. Se necesita una formación específica para ampliar las competencias del personal de los países más allá de sus esferas básicas de conocimientos técnicos.
- La Región de África, donde se registra el mayor número de resultados previstos en oficinas concretas «en riesgo», es también el sitio con mayor déficit de recursos en términos tanto absolutos como relativos.
- Aunque se han introducido algunas mejoras, el seguimiento de los indicadores de los resultados previstos a nivel de toda la Organización sigue siendo heterogéneo en el seno de la Organización. Es necesario que, con respecto a cada uno de los objetivos estratégicos en los que queda mucho trabajo por hacer durante el resto del bienio 2008-2009 y posteriormente, se logre una exactitud sistemática en el proceso de agregación de las puntuaciones de progreso de los indicadores, primero a nivel de país, después a nivel regional, y finalmente a nivel de toda la Organización.
- La disponibilidad de ingresos varía mucho entre las principales oficinas y los objetivos estratégicos. Algunas áreas de trabajo se caracterizan por una subfinanciación crónica. Es necesario identificar claramente dichas áreas y explorar las causas de la subfinanciación. A continuación se podrían suprimir algunas áreas de trabajo o, por el contrario, catalogarlas como áreas prioritarias para la recepción de financiación voluntaria básica.
- Siempre que sea posible, habrá que redistribuir los recursos disponibles para garantizar que los ingresos estén disponibles donde sean más necesarios. Sin embargo, la redistribución de los ingresos se ve limitada por la excesiva dependencia de financiación muy específica. Aunque la proporción de ingresos obtenidos como contribuciones voluntarias básicas ha aumentado en el bienio en curso a una cifra de aproximadamente US\$ 120 millones, esto es insuficiente para garantizar la armonización de fondos para todos los objetivos estratégicos y lugares. Por consiguiente, hay que redoblar los esfuerzos para aumentar aún más los ingresos recibidos a través del mecanismo de la cuenta de contribuciones voluntarias básicas. Asimismo hay que fortalecer los esfuerzos de movilización de recursos a nivel de los países.

18. Los interesados pueden solicitar una exposición detallada de los progresos a mitad de periodo, por objetivo estratégico.

= = =